

NO-Lillehammer: battle simulators
OJ S 231/2012 30/11/2012
Contract notice
Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Norwegian Defence Logistics Organization (NDLO)

Postal address: Postmottak FLO

Town: Lillehammer

Postal code: 2617

Country: Norway

Contact person: Land Systems/Contracting Branch

For the attention of: Ellen Deverill-Mathisen

E-mail: edeverillmath@mil.no

Telephone: +47 67863000

Fax: +47 67863799

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.forsvaret.no>

Address of the buyer profile: http://www.doffin.no/search/Search_AuthProfile.aspx?ID=AA10364

Additional information can be obtained from:

Official name: Norwegian Defence Logistics Organization (NDLO)

Postal address: P.O. Box 43

Town: Bærum Postterminal

Postal code: 1306

Country: Norway

Contact person: Land Systems/Contracting Branch

For the attention of: Ellen Deverill-Mathisen

E-mail: edeverillmath@mil.no

Telephone: +47 67863000

Fax: +47 67863799

Internet address: <http://www.forsvaret.no>

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Norwegian Defence Logistics Organization (NDLO)

Postal address: P.O. Box 43

Town: Bærum Postterminal

Postal code: 1306

Country: Norway

Contact person: Land Systems/Contracting Branch

For the attention of: Ellen Deverill-Mathisen

E-mail: edeverillmath@mil.no

Telephone: +47 67863000

Fax: +47 67863799

Internet address: <http://www.forsvaret.no>

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Norwegian Defence
Logistics Organization (NDLO)
Postal address: P.O. Box 43
Town: Bærum Postterminal
Postal code: 1306
Country: Norway
Contact person: Land Systems/Contracting Branch
For the attention of: Ellen Deverill-Mathisen
E-mail: edeverillmath@mil.no
Telephone: +47 67863000
Fax: +47 67863799
Internet address: <http://www.forsvaret.no>

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Defence

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Combined Combat Simulator.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Rena, Norway.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Procurement of Combined Combat Simulator for the Norwegian Army's training facilities at Camp Rena, Norway.

The simulator will be used for training in the use of New Combat Vehicle (Former CV9030) and Leopard 2A4, and shall consist of training cabins, computer hardware and software.

There will also be need for a maintenance agreement with up to 15 years duration.

NOTE: To register your interest in this notice and obtain any additional information please visit the Doffin Web Site at http://www.english.doffin.no/Search/Search_Switch.aspx?ID=274350.

II.1.6. CPV code(s)

35740000 Battle simulators

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

4x simulator cabins for New Combat Vehicle (tidligere CV9030).

4x simulator cabins for Leopard 2A4.

Related computer hardware og software.

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: The possibility for options will be assessed during contract negotiations.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Parent Company Guarantee.

Bank Guarantee.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Firm fixed price.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: (1) Company registration certificate.

(2) Value added tax certificate (National requirement).

(3) Company tax certificate (National requirement).

(4) Self-declaration in compliance with Appendix 2 (HSE) of the Norwegian procurement regulations (National requirement).

(5) Other documentation required (please state below).

HES Statement according to the tender documents.

Upon any conflict with information in the tender documents, the tender documents shall prevail.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: (1) The company's most recent annual report including new information of relevance to the company's accounting figures.

(2) Other documentation required (please state below).

Annual reports from the past three years, including management's statement, notes and auditor's report.

Upon any conflict with information in the tender documents, the tender documents shall prevail.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

(1) Overview of the company's total manpower.

(2) A list of the principal deliveries effected, or main services provided, by the company, in the past three years, with the values, dates and recipients (for supply and service contracts).

(3) A statement of the company's health, environment and safety policy.

(4) A statement of the quality assurance/quality control system operated by the company.

(5) A certificate issued by an accredited certification authority attesting to the quality assurance, production or technical capacity of the company, or equivalent documentation (for service and works contracts).

(6) A description of the tools, plant or technical equipment available to the company for carrying out the contract (for works contracts).

Documentation according to the tender documents. Upon any conflict with information in the tender documents, the tender documents shall prevail.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

- IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**
- IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**
 - Prior information notice**
 - Notice number in the OJ S: [2012/S 186-306219](#) of 27.9.2012
- IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**
- IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**
 - 3.4.2013 - 15:00
- IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**
- IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**
 - English.
 - Other: Norwegian.
- IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**
- IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Section VI: Complementary information

- VI.1. Information about recurrence**
- VI.2. Information about European Union funds**
- VI.3. Additional information**
 - (NT Ref:274448).
- VI.4. Procedures for review**
 - VI.4.1. Review body**
 - VI.4.2. Review procedure**
 - VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**
- VI.5. Date of dispatch of this notice**
 - 27.11.2012